



# THE CATHOLIC PARISH OF THE DORMITION

OF THE MOST HOLY MOTHER OF GOD

ПАРАФІЯ УСПІННІА ПРЕСВ. БОГОРОДНИЦІ

A PARISH OF THE UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF EDMONTON

## Address:

15608 -104 Avenue,  
Edmonton, AB  
T5P 4G5

## Services:

Sunday Divine Liturgy  
(Ukr & Eng) at 10 am  
& Melkite (Arabic) D.L.  
at 2 pm

Akathist or Molebyn  
Most Wednesdays at 6 pm  
(see calendar)

## Parish Website:

<http://dormition.eeparchy.com>

## Twitter:

@dormitionparish  
<https://twitter.com/dormitionparish>

## Eparchial Website:

[www.eeparchy.com](http://www.eeparchy.com)

## Pastor:

Fr. Bo Nahachewsky

## Fr. Bo's cell phone:

780-340-FR.BO (3726)

## Fr. Bo's Email:

fr.bo.nahachewsky  
@gmail.com

## Sunday, November 24

- Twenty-Fourth Sunday after Pentecost, Tone 7;
- Post-feast of the Entrance of the Mother of God;
- The Holy Great-Martyr Catherine (310-13);
- the Holy Great-Martyr Mercurius (249-51)

**Welcome Fr. Stephen Wojcichowski who is substituting for Fr. Bo. Fr. Stephen celebrated his birthday this past Friday. Mnohaya Lita.**



OUR LAST SESSION IS THIS WEDNESDAY AT 7PM:

## UNDERSTANDING THE DIVINE LITURGY

A Mini-Series with Fr. Bo



**Please pray for the departed handmaids of God +Annie Polak, and +Mary Orysiuk who both have passed this past week.**

•+Annie Polak's funeral will take place tonight, Sunday, Nov. 24 at 7pm here at our parish, and tomorrow morning, Monday Nov. 25 at 10am again here at our parish.

•+Mary Orysiuk's funeral has not yet been arranged as of the time of the printing of this bulletin. She passed on Friday.

*Give repose with all the saints, O Lord, Everlasting memory, Vichnaya Pamyat.*



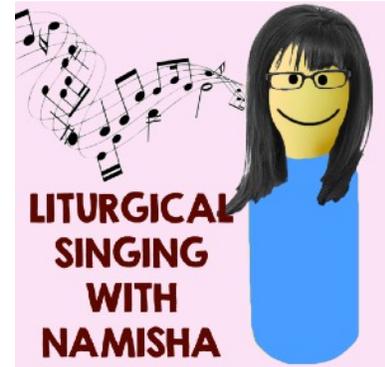
## The Annual Eparchial "Children's Overnight Retreat" is happening now.

Please pray for Millie and her volunteer staff as they pray, play, and teach the children on this Nativity Fast Retreat.



This Wednesday at 7:30 we are having our parish's first "Thursday Night Liturgical Singing Practice"

Everyone is welcome to come as Namisha helps us learn how to sing better.



**LITURGICAL  
SINGING  
WITH  
NAMISHA**



## Saints of the Day (taken from [OCA.org](http://OCA.org))

The **Holy Great Martyr Catherine** was the daughter of Constus, the governor of Alexandrian Egypt during the reign of the emperor Maximian (305-313). Living in the capital, the center of Hellenistic knowledge, and possessed of a rare beauty and intellect, Catherine received an excellent education, studying the works of the greatest philosophers and teachers of antiquity. Young men from the most worthy families of the empire sought the hand of the beautiful Catherine, but she was not interested in any of them. She told her parents that she would enter into marriage only with someone who surpassed her in nobility, wealth, comeliness and wisdom.

Catherine's mother, a secret Christian, sent her to her own spiritual Father, a saintly Elder living in a cave outside the city, for advice. After listening to Catherine, the Elder said that he knew of a Youth who surpassed her in everything. "His countenance is more radiant than the shining of the sun, and all of creation is governed by His wisdom. His riches are given to all the nations of the world, yet they never diminish. His compassion is unequalled."

This description of the Heavenly Bridegroom produced in the soul of the holy maiden an ardent desire to see Him. "If you do as I tell you," said the monk, "you will gaze upon the countenance of this illustrious man." In parting, the Elder handed Catherine an icon of the Theotokos with the divine Child Jesus on Her arm and told her to pray with faith to the Queen of Heaven, the Mother of the Heavenly Bridegroom, and She would hear Catherine and grant her heart's desire.

Catherine prayed all night and was permitted to see the Most Holy Virgin, Who said Her Divine Son, "Behold Thy handmaiden Catherine, how fair and virtuous she is." But the Child turned His face away from her saying, "No, she is ugly and unbelieving. She is a foolish pauper, and I cannot bear to look at her until she forsakes her impiety."

Catherine returned again to the Elder deeply saddened, and told him what she had seen in the dream. He lovingly received her, instructed her in the faith of Christ, admonished her to preserve her purity and integrity and to pray unceasingly. She then received the Mystery of holy Baptism from him. Again Saint Catherine had a vision of the Most Holy Theotokos with Her Child. Now the Lord looked tenderly at her and gave her a beautiful ring, a wondrous token of her betrothal to the Heavenly Bridegroom (this ring is still on her hand).

At that time the emperor Maximian was in Alexandria for a pagan festival. Therefore, the celebration was especially splendid and crowded. The cries of the sacrificial animals, the smoke and the smell of the sacrifices, the endless blazing of fires, and the bustling crowds at the arenas defiled the city of Alexandria. Human victims also were brought, the confessors of Christ, those who would not deny Him under torture. They were condemned to death in the fire. The saint's love for the Christian martyrs and her fervent desire to ease their sufferings compelled Catherine to speak to the pagan priest and to the emperor Maximian.



Introducing herself, the saint confessed her faith in the One True God and with wisdom exposed the errors of the pagans. The beauty of the maiden captivated the emperor. In order to convince her and to show the superiority of pagan wisdom, the emperor ordered fifty of the most learned philosophers and rhetoricians of the Empire to dispute with her, but the saint got the better of the wise men, so that they came to believe in Christ themselves. Saint Catherine made the Sign of the Cross over the martyrs, and they bravely accepted death for Christ and were burned alive by order of the emperor.

Maximian, no longer hoping to convince the saint, tried to entice her with the promise of riches and fame. Receiving an angry refusal, the emperor gave orders to subject the saint to terrible tortures and then throw her in prison. The Empress Augusta, who had heard much about the saint, wanted to see her. She prevailed upon the military commander Porphyrius to accompany her to the prison with a detachment of soldiers. The empress was impressed by the strong spirit of Saint Catherine, whose face was radiant with

divine grace. The holy martyr explained the Christian teaching to them, and they were converted to Christ.

On the following day they again brought the martyr to the judgment court where, under the threat of being broken on the wheel, she was urged to renounce the Christian Faith and offer sacrifice to the gods. The saint steadfastly confessed Christ and she herself approached the wheels; but an angel smashed the instruments of execution, which shattered into pieces with many pagans standing nearby.

Having beheld this wonder, the Empress Augusta and the imperial courtier Porphyrius with 200 soldiers confessed...

... their faith in Christ in front of everyone, and they were beheaded. Maximian again tried to entice the holy martyr, proposing marriage to her, and again he was refused. Saint Catherine firmly confessed her fidelity to the heavenly Bridegroom Christ, and with a prayer to Him she herself laid her head on the block beneath the executioner's sword.

The relics of Saint Catherine were taken by the angels to Mount Sinai. In the sixth century, the venerable head and left

hand of the holy martyr were found through a revelation and transferred with honor to a newly-constructed church of the Sinai monastery, built by the holy Emperor Justinian (November 14).

Saint Catherine is called upon for relief and assistance during a difficult childbirth. Pilgrims to her monastery on Mt Sinai are given souvenir rings as a remembrance of their visit.

The **Holy Great Martyr Mercurius**, a Scythian by descent, served as a soldier in the Roman army. The impious emperors Decius (249-251) and Valerian (253-259) issued a decree ordering all Roman citizens to worship the pagan gods, and condemning Christians to torture and death unless they obeyed the decree.

At that time barbarians attacked the Roman empire, and the emperor Decius went on campaign with a large army. In one of the battles an angel of the Lord appeared to Mercurius in the guise of a nobleman and presented him a sword saying, "Fear not, Mercurius. Go forth bravely against the enemy, and when you are victorious, do not forget the Lord your God." With this sword the holy warrior cut through the ranks of the barbarians. He also killed their king, winning victory for the Romans. The grateful Emperor Decius rewarded Saint Mercurius for his bravery, and made him commander of the entire army.

The angel of the Lord appeared again to the holy warrior, who had received great honors and riches, and reminded him by Whom the victory had been given. He also told General Mercurius that he would suffer for Christ, and would receive a crown of victory in His Kingdom. Mercurius recalled that his father Gordian had also confessed the Christian Faith. Although the saint had been baptized, he felt he had not devoted his life to God as his father and grandfather had done. Thus, he was weeping and lamenting when he was summoned before the emperor.

Decius consulted Mercurius on matters of state, then suggested that they offer sacrifice in the temple of Artemis. Not wishing to do this, the saint returned to his home. He was denounced as a Christian by a nobleman, whose name was Catullus. The emperor would not believe this, however, until he himself had questioned the saint. Openly declaring himself a Christian, Mercurius threw down his military belt and cloak at the emperor's feet, and he repudiated all the honors he had received. The angel of the Lord again appeared to Saint

Mercurius in the prison, encouraging him to endure every suffering for Christ.

They stretched the holy martyr between four pillars and lit a fire beneath him. They cut his body with knives, and so much blood flowed from his wounds that it extinguished the fire.

When they threw him back into the prison nearly dead from his wounds, Saint Mercurius was healed by the Lord, demonstrating the great power of Christ to the impious pagans. Condemned to death, the saint was deemed worthy of a vision of the Lord, Who promised him a quick release from his sufferings. The Great Martyr Mercurius was beheaded at Caesarea in Cappadocia. His holy body emitted a fragrance like myrrh and incense. Many of the sick were healed at his tomb.

Even after his death the warrior of Christ performed a soldier's service for the good of the earthly Church. Saint Basil the Great (January 1) once prayed before an icon of the Most Holy Theotokos, upon which Saint Mercurius was depicted as a soldier holding a spear. He asked God not to permit the emperor Julian the Apostate (361-363) to return

from his war against the Persians and resume his oppression of Christians. The image of the holy Great Martyr Mercurius, depicted on the icon beside the image of the Most Holy Theotokos, became invisible. It reappeared later with a bloodied spear.

At this very moment Julian the Apostate, on his Persian campaign, was wounded by the spear of an unknown soldier, who immediately disappeared. The mortally wounded Julian, as he lay dying, cried out, "Thou hast conquered, O Galilean!"

The Most Holy Theotokos, through the prayers of Saint Basil, had sent Saint Mercurius to defend the Christians from the apostate Julian. May we also be preserved from God's foes, overcoming them through the prayers and assistance of Saint Mercurius.



## Are you up for the Nativity Fast

# “New Testament Challenge”?

Beginning Nov. 15th (the beginning of the Nativity Fast), many of us embark on our annual challenge to read through the entire New Testament (aloud) by Christmas!

This is a great endeavour and exercise and you should join it! Read with your family as an Pre-Christmas discipline! Even children can do this, and they have. You can do it, too.

Join the many of us who do this every year and prosper your soul in the effort. You won't be the same.

The New Testament Challenge is kind of a tradition. We invite you to join us in this 40 day offering and make more time for the reading of Holy Scripture this period of preparation for Christ.



### Starting Late?

Better late  
than never.  
Good for you.

If you can't do  
it all, doing  
some of it is  
still way  
better than  
nothing.

DAY	DATE	READINGS
1	Fri. Nov. 15	Matthew 1-7
2	Sat. Nov. 16	Sabbath: Rest up or Catch Up
3	Sun. Nov. 17	Lord's Day: Rest up or Catch Up
4	Mon. Nov. 18	Matthew 8-12
5	Tue. Nov. 19	Matthew 13-18
6	Wed. Nov. 20	Matthew 19-24
7	Thur. Nov. 21	Entrance into the Temple Feast Day: Rest Up or Catch Up
8	Fri. Nov. 22	Matthew 25-28
9	Sat. Nov. 23	Sabbath: Rest up or Catch Up
10	Sun. Nov. 24	Lord's Day: Rest up or Catch Up
11	Mon. Nov. 25	Acts 1:1 - 4:37
12	Tue. Nov. 26	Acts 5:1 -15:41
13	Wed. Nov. 27	Acts 16:1 - 28:31
14	Thur. Nov. 28	Mark 1:1 - 11:33
15	Fri. Nov. 29	Mark 12:1 - 16:20
16	Sat. Nov. 30	Sabbath: Rest up or Catch Up
17	Sun. Dec. 1	Lord's Day: Rest up or Catch Up
18	Mon. Dec. 2	James, 1-2 Peter
19	Tue. Dec. 3	Galatians, Ephesians
20	Wed. Dec. 4	1,2 Thessalonians
21	Thur. Dec. 5	1-2 Timothy, Titus, Philemon
22	Fri. Dec. 6	1 Corinthians 1:1 - 11:34
23	Sat. Dec. 7	1 Corinthians 12:1 - 2 Corinthians
24	Sun. Dec. 8	Sabbath: Rest up or Catch Up
25	Mon. Dec. 9	Lord's Day: Rest up or Catch Up
26	Tue. Dec. 10	Romans 1-8
27	Wed. Dec. 11	Romans 9-16
28	Thur. Dec. 12	Luke 1-7
29	Fri. Dec. 13	Luke 8-16
30	Sat. Dec. 14	Luke 17-20
31	Sun. Dec. 15	Sabbath: Rest up or Catch Up
32	Mon. Dec. 16	Lord's Day: Rest up or Catch Up
33	Tue. Dec. 17	Philippians, Colossians
34	Wed. Dec. 18	1,2,3 John, Jude, Hebrews
35	Thur. Dec. 19	John 1-11
36	Fri. Dec. 20	John 12-21
37	Sat. Dec. 21	Sabbath: Rest up or Catch Up
38	Sun. Dec. 22	Lord's Day: Rest up or Catch Up
39	Mon. Dec. 23	Revelation I - II
40	Tue. Dec. 24	Revelation 12 - 22



JOIN US WEDNESDAYS OF NOVEMBER AT 7-9 PM FOR:

# UNDERSTANDING THE DIVINE LITURGY

A Mini-Series with Fr. Bo

The third part of our four part series was as fun and educational as the first two, and we anticipate that the final one this Wednesday will be similar.

This past Wednesday have studied the first half of the Liturgy of the Eucharist, from the dismissal of the Catechumins to just before the breaking of the Lamb (right before the distribution of Communion)

We spoke of many things including the "filioque" in the Creed, the relationship between the Catholic Church and the Orthodox Churches, and why some people can or can not receive the Eucharist, and all the parts

of the Anaphora (the prayers of consecration).

Next week we will conclude the explanations of the Div. Liturgy and continue asking and answering questions. Also, we have been adding photos of us "acting out" the various parts of the Liturgy onto the bulletin boards that are in the church hall. More photographs will be added next week, but here is a sneak peak at some of them.

The online Catechetical materials will be put together as soon as Fr. Bo has some time to get them together. Stay tuned.



👉 The elevation... "Yours of Your own, in behalf of all, and for all."



👉 The Great Entrance

The "Our Father" 👉

👉 Incensing the gifts

👉 The waving of the "Aer" at the recitation of the Creed.



👉 Explaining the "Kiss of Peace"



# Parish, Eparchial & Beyond News:

- We **pray for the health and well-being** of all the servants and handmaidens of God who need our prayers: **Jean Miskew, Sarah Komar, Marge Woitas, Katie Bunio, John Puto, Ann Horsman, Louis Pewar & Rosa Maria Santos.** (If you know any other people who should be on this list: please email me.)
- We wish God's blessings and **happy birthday** to our parishioner: **Jenny Panchuk and Domimka Lirette** who both celebrate their birthdays this week. God grant you many years!
- If we don't have **your birthday**, or if we have your birthday info wrong... please send an email (or at least a piece of paper) with your corrected birthdate and name.
- The First Communion Camp at Camp Oselia will be our parish's FSC program. If your child is in or near grade 2 and ready to receive their sacraments, please contact Fr. Bo
- On Thursday Nights "**Liturgical Singing with Namisha**" will take place every couple weeks at 7:30 pm. The first one will take place on **November 28.** ALL ARE WELCOME.
- **Attention Parish Pastoral Council:** The next parish Pastoral Council will be on Wednesday, December 4<sup>th</sup>.
- The **Tenth Annual Bishop's Gala** will take place on **Tuesday, December 3** at the Chateau Louis Hotel and Conference Centre, beginning with a cocktail reception and silent auction at 6:00 pm, followed by dinner and an exciting live auction. This festive gala raises funds to support the operation and programming of the Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton. Tickets are \$180 each or \$1440 per table of eight. A charitable tax receipt for \$85 will be issued per ticket.

Contact the Pastoral Centre to purchase tickets: 780 424 5496 or [chancery@eeparchy.com](mailto:chancery@eeparchy.com).

- The **Annual Bishop's Appeal Collection** "What Gift Have I, Worthy of a King?" takes place on Sunday, **December 8.** The Appeal coincides with the Feast of Saint Nicholas, the Wonderworker, Archbishop of Myra. Saint Nicholas is uniquely tied to Christmas, the celebration of Jesus' birth. Early stories about Saint Nicholas carry with them the Nativity themes of love and justice. He is characterized as a generous and pious servant of God, caring for children and families, and providing gifts for their spiritual and physical well-being. And that's what the Ukrainian Catholic Church is all about. Caring and providing for the faithful throughout the Province of Alberta. Help Bishop David in spreading the Good News of the Gospel of Jesus Christ by supporting our Eparchial ministries and offices, including: Youth Ministry, Family Life Ministries, Religious Education, Liturgy Office, Vocations, Ecumenism, Social Outreach, and Marriage Tribunal. With Christmas on our doorstep, one of the holiest times of the year, and in the spirit of Saint Nicholas, what gift do you bring now to the infant Jesus, who lays quietly and peacefully in a manger? Thank you for your generosity! May God bless you and your families!
- The **National Day of Prayer in Solidarity with Indigenous Peoples** will be celebrated on **December 12**, the Feast of Our Lady of Guadalupe (Latin calendar), Patroness of the Americas. In view of this day of prayer, please find attached the 2019 Message for the National Day of Prayer in Solidarity with Indigenous Peoples, with the theme Year of Indigenous Language (as declared by the United Nations).



## We are looking to HIRE a SNOW SHOVELER for our parish to start immediately.

We even provide a shovel and snowblower for you to use while cleaning our church.

**If you are interested please contact Simon Pryma immediately at [prymas@shaw.ca](mailto:prymas@shaw.ca) or at 780-902-4499.** Because this job includes getting a set of church keys, the successful applicant will have to be willing to have a Police Information Check with Vulnerable Sector so as to comply with our parish's "Working Together For Safer Environments Protocol".

Our parish's "**Little Friends of Jesus**" is doing a sock, mitts, toque, and other-warm-stuff drive for the kids at Our Lady of Peace School.

They would love you to donate as many socks, mitts, etc as you can.

Also they invite you to their **Concert in honour of St. Nicholas** which will take place on Sunday the 10<sup>th</sup> of December.



Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<p><b>24</b> 🍷</p> <p><b>Eparchial Children's Overnight Retreat</b></p> <p><b>10 am Divine Liturgy with Fr. Stephen with Little Friends of Jesus</b></p> <p>Confirmed first Liturgy of St. Sophia's Community in their new church</p> <p><b>2 pm Melkite Liturgy</b></p> <p><b>7pm Parastas "Funeral Prayers" for Annie Polak in the Church</b></p> <p>Jenny Panchuk's Birthday</p>	<p><b>25</b> 🐟</p> <p><b>10 am Funeral Liturgy for Annie Polak</b></p> <p>6 pm Fr. Bo Fellowship Meeting in ShPk</p>	<p><b>26</b> 🐟</p> <p><b>7 pm Wedding Prep</b></p>  <p><b>7pm Divine Liturgy Explanation Session: #4</b></p>	<p><b>27</b> 🐟</p>  <p><b>7pm Divine Liturgy Explanation Session: #4</b></p>	<p><b>28</b> 🐟</p>  <p><b>LITURGICAL SINGING WITH NAMISHA</b></p> <p><b>7:30 Parish Liturgical Singing Practice</b></p>	<p><b>29</b> 🐟</p> <p><b>9 am Large Youth Ministry School Retreat at Cathedral.</b></p> <p>Domimka Lirette's Birthday</p>	<p><b>30</b> 🐟</p>

**Note: + Mary Orysiuk's funeral could take place on any day this week, or even next.**  
**Call Fr. Bo to find out which event is being "bumped".**

<p><b>1</b></p> <p><b>10 am Divine Liturgy with Little Friends of Jesus</b></p> <p><b>2 pm Melkite Liturgy</b></p> <p>Suanne Workun's Birthday</p>	<p><b>2</b> 🐟</p> <p>Fr. Bo Fellowship Meeting in ShPk</p>	<p><b>3</b> 🐟</p> <p><b>Bishop's Gala</b></p>  <p>David Laschuk's Birthday</p>	<p><b>4</b> 🐟</p> <p><b>Parish Pastoral Council Meeting at 7pm</b></p>	<p><b>5</b> 🐟</p> <p>Religious Education Commission Meeting</p>	<p><b>6</b> 🐟</p> <p><b>Feast of St. Nicholas</b></p> <p><b>Melkite Youth Sts. Nick &amp; Barbara Event</b></p>	<p><b>7</b> 🐟</p>
--	--	---	--	---	---	-------------------

<p><b>8</b></p> <p><b>10 am Divine Liturgy with Little Friends of Jesus' St. Nicholas Concert</b></p>  <p><b>2 pm Melkite Liturgy</b></p>	<p><b>9</b> 🐟</p> <p>Fr. Bo Fellowship Meeting in ShPk</p>	<p><b>10</b> 🐟</p> <p>Andriy Genyk's Birthday</p>	<p><b>11</b> 🐟</p> <p>Steve Dasher's Birthday</p>	<p><b>12</b> 🐟</p>	<p><b>13</b> 🐟</p>	<p><b>14</b> 🐟</p>
---	--	---	---	--------------------	--------------------	--------------------

**Fr. Bo Teaches Icon Workshop**

Tenth Annual  
**Bishop's Gala**

Tuesday, December 3, 2019

Chateau Louis Conference Centre  
 Edmonton

Cocktails 6:00 pm  
 Dinner 7:00 pm

Honourary Chair  
 Alicia Chichak  
 Extraordinary Disciple



*Baptized and Sent*  
*"Living the Missionary Spirit"*

Tickets \$ 180.00  
 Available at the Ukrainian Catholic Pastoral Centre  
 780 424 5496 or [chancery@edmontoneparchy.com](mailto:chancery@edmontoneparchy.com)

**2019 Eparchial First Solemn Communion Camp**

March 20 - 24



First Solemn Communion is an important step in the journey of every Catholic. It is all about receiving the Body and Blood of Christ on one's own, and learning how to prepare for it by the participation in the Mystery (Sacrament) of Reconciliation.

- This camp is for children (approx. grade 2) who are ready to receive their First Solemn Communion, but do not fit into their own parish's First Solemn Communion program.
- It is a full program condensed into 4 full days, where the child and their parent/adult both learn, have fun, grow in community and are prepared to return to their own parish to receive the sacraments in and with their community.
- This camp works WITH your parish. Your pastor needs to know that you are planning to participate in this camp, and will be receiving the sacraments in your parish where it is done. If you don't currently belong to a parish community, we will happily help you find one near you.
- If you are interested in coming to this camp with your child (yes, one adult must be present too) please go to [CampOselia.com](http://CampOselia.com) for more information and to enroll.



Theosis Studios & Camp Oselia Presents a 4 day Family Day Long Weekend

**Icon Writing Workshop & Retreat**

February 14-17, 2020



Icons are images of Christ and His saints that teach us about, and challenge us into, deeper union with Him.

This intensive, prayerful weekend workshop will allow all participants to complete a traditional Byzantine "egg tempera" icon of St. Paraskevi (the Samaritan Woman at the well). It will take place at Camp Oselia.

This is a course for beginner (8-10 icons painted) and advanced (15+ icons painted) students. No previous experience is required. All materials are covered in the tuition including meal 24K Gold. Limit 18 students.

Cost is \$520 per person for beginners and \$500 per person for advanced students, and covers all materials, supplies, meals and snacks.

Fr. Bo Natchevsky, in addition to being a Ukrainian Catholic priest since 2005, has been writing (painting) icons since 1985. In 2007 he was consecrated an iconographer by Metropolitan (then Bishop) Lawrence Hurdick. He has taught icon workshops in several locations across Canada.

For More Information, or to Register please go to [CampOselia.com](http://CampOselia.com)



# Changeable Parts for Today's Divine Liturgy

---

**Troparion:** Today is the prelude of the good pleasure of God,\* and the proclamation of salvation for the human race.\* In the Temple of God\* the Virgin is clearly revealed,\* and beforehand announces Christ to all.\* To her, then, let us cry aloud with a mighty voice:\* Rejoice, fulfilment of the Creator's plan.

**Troparion:** By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**Kontakion:** No longer shall the dominion of death be able to hold humanity,\* for Christ went down shattering and destroying its powers.\* Hades is bound.\* The prophets exult with one voice.\* The Saviour has come for those with faith, saying:\* "Come forth, O faithful, to the resurrection!"

Now and for ever and ever. Amen.

**Kontakion:** The Saviour's pure temple,\* the precious bridal chamber and Virgin,\* the sacred treasury of the glory of God,\* is brought today into the house of the Lord;\* and with her she brings the grace of the divine Spirit.\* God's angels sing in praise of her:\* She is indeed the heavenly dwelling-place.

---

**Prokeimenon:** The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace.

**verse:** Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

**Prokeimenon:** My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Saviour.

---

## Epistle: Ephesians 2:14-22

Brothers and Sisters: For he is our peace; in his flesh he has made both groups into one and has broken down the dividing wall, that is, the hostility between us. He has abolished the law with its commandments and ordinances, that he might create in himself one new humanity in place of the two, thus making peace, and might reconcile both groups to God in one body through the cross, thus putting to death that hostility through it. So he came and proclaimed peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him both of us have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and aliens, but you are citizens with the saints and also members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the cornerstone. In him the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built together spiritually into a dwelling place for God.

---

## Alleluia verses:

It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night.

Hear, O daughter, and see, and incline your ear.

The rich among the people shall entreat your countenance.

## Gospel Luke 8:41-56

At that time: there came a man named Jairus, a leader of the synagogue. He fell at Jesus' feet and begged him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years old, who was dying. As he went, the crowds pressed in on him. Now there was a woman who had been suffering from hemorrhages for twelve years; and though she had spent all she had on physicians, no one could cure her. She came up behind him and touched the fringe of his clothes, and immediately her hemorrhage stopped. Then Jesus asked, "Who touched me?" When all denied it, Peter said, "Master, the crowds surround you and press in on you." But Jesus said, "Someone touched me; for I noticed that power had gone out from me." When the woman saw that she could not remain hidden, she came trembling; and falling down before him, she declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. He said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While he was still speaking, someone came from the leader's house to say, "Your daughter is dead; do not trouble the teacher any longer." When Jesus heard this, he replied, "Do not fear. Only believe, and she will be saved." When he came to the house, he did not allow anyone to enter with him, except Peter, John, and James, and the child's father and mother. They were all weeping and wailing for her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But he took her by the hand and called out, "Child, get up!" Her spirit returned, and she got up at once. Then he directed them to give her something to eat. Her parents were astounded; but he ordered them to tell no one what had happened.

---

## Hymn to the Mother of God and the Irmos:

Seeing the entrance of the pure one, angels marvel in wonder how the Virgin could enter the holy of holies

Let no hand of the profane touch God's living ark,\* but instead let the lips of those who are believers\* sing out ceaselessly in the words of the angel,\* crying out with great joy to the Mother of God:\* O pure Virgin,\* you are truly higher than all.

---

## Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* I will take the cup of salvation;\* and I will call upon the name of the Lord.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.

---

*As we celebrate the 75<sup>th</sup> year of the passing of Metropolitan Andrey Sheptytsky Bishop David has asked us to pray the following prayer at the end of each liturgy this month.*

## Prayer for the Beatification of the Servant of God Metropolitan Andrey

Our Lord Jesus Christ – You always reward Your faithful servants, not only with special gifts of Your love, but also with the eternal reward of the saints in heaven, and in many cases You grant them the recognition of sanctity by Your Church here on earth.

We humbly pray: grant that Your faithful servant Metropolitan Andrey be numbered among the saints. Throughout his just life, "full of suffering and trials," he was a good shepherd for his flock and a great labourer for Christian unity. And through his beatification and intercession, grant our entire people the great gift of unity and love. Amen.